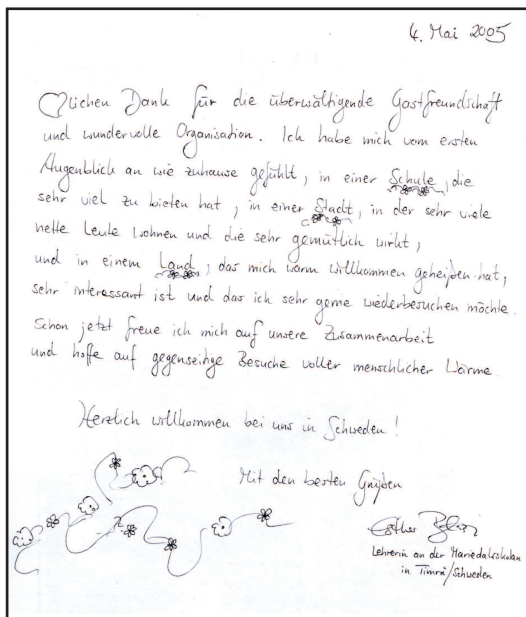


## Das Bild der Anderen

Od 1999 r. uczniowie Gimnazjum nr 1 przystąpili do realizacji międzynarodowego projektu internetowego „Das Bild der Anderen”. Polega on na wymianie korespondencji email w języku niemieckim między uczniami, dla których język niemiecki jest językiem obcym. Celem projektu jest motywowanie uczniów do nauki tego języka jako międzynarodowego języka komunikacji. Młodzież pisze o sobie, swoich zainteresowaniach, szkole, rodzinie, przyjaźni, swoim mieście, czyli o wszystkim, co jest jej bliskie, co ją interesuje. W projekcie uczestniczą nie tylko uczniowie z państw europejskich, ale także z Japonii i Stanów Zjednoczonych.

Pierwszym partnerem korespondencyjnym naszych gimnazjalistów byli rówieśnicy z College Brokledde z Holandii. Przez kolejnych dziesięć lat realizacji projektu kolaszkowanie mieli już okazję poznać swoich rówieśników z Vaivarykste Gymnasium z Litwy, Tallasskolan ze Szwecji, Philomath High School z USA, Ungdomskole z Norwegii, Dalton Liceum Barendrecht i Breukelen College Brokledde z Holandii, Argentan College z Francji, Ravne na Koroskem Gimnazjum ze Słowenii, Herzelia Ben Turion Highschool z Izraela i jeszcze wielu innych szkół. Niektóre z tych znajomości trwały nie tylko przez jeden rok szkolny, ale często przez całe trzy lata edukacji w gimnazjum. Młodzi partnerzy wysyłali do siebie nie tylko emaile, ale przesyłali sobie również kartki okolicznościowe czy plakaty prezentujące ich szkołę, miejscowość i zainteresowania. Dla kolegów z Philomath School z Oregono uczniowie naszej szkoły nakręcili film o sobie, czym zaskoczyli swoich rówieśników z USA.



Wpis do kroniki Gimnazjum

*Serdecznie dziękuję za imponującą gościnność i wspaniałą organizację. Od pierwszej chwili czułam się jak w domu, w szkole, która ma bardzo wiele do zaoferowania, w mieście, w którym mieszka bardzo wielu miłych ludzi i które przyjemnie oddziałuje, i w kraju, w którym mnie ciepło przyjęto, który jest bardzo interesujący i który chętnie chciałabym znowu odwiedzić. Już teraz cieszę się na naszą współpracę i mam nadzieję na wzajemne wizyty pełne ludzkiego ciepła.*

*Serdecznie zapraszam do nas do Szwecji.*

*Z najlepszymi pozdrowieniami  
Esther Blasi*



**Realizujący projekt uczniowie mogli wreszcie zobaczyć, jak wyglądają ich korespondencyjni partnerzy.**

Efektem dwuletniej wymiany korespondencyjnej między uczniami Gimnazjum nr 1 a rówieśnikami z Marijedalskolan ze szwedzkiej Timry była wizyta w dniach 30.04 – 05.05. 2005 r. Esther Blasi - nauczycielki języka niemieckiego i matematyki.

W ciągu tych kilku dni pobytu pani Blasi starała się jak najlepiej poznać Polskę i Polaków. Uczestniczyła w zajęciach lekcyjnych, obejrzała szkolne przedstawienie z okazji święta Konstytucji 3 Maja, a także zwiedziła Łódź i Warszawę, była w Łagiewnikach i Rogowie. Wzięła także udział w spotkaniu z burmistrzem miasta panem Sławomirem Wochną oraz panią sekretarz Marianną Hofman.

Ponieważ Esther Blasi po raz pierwszy odwiedziła nasz kraj, interesowało ją wszystko, co jest charakterystyczne dla nas i naszej kultury. Z tego, co napisała w szkolnej kronice, wynika, że najbardziej urzekła ją nasza gościnność, życzliwość, otwartość na drugiego człowieka. Wiemy również, że bardzo smakowała jej polska kuchnia i spodobała muzyka zespołu Lady Pank. Uczniowie naszej szkoły natomiast mogli dowiedzieć się więcej o swoich rówieśnikach z Timry, zapoznać się z systemem szkolnictwa w Szwecji, zwyczajami świątecznymi, a także nauczyć kilku słów po szwedzku.

Projekt „Das Bild der Anderen” koordynowany jest przez Instytut Goethego i cieszy się ogromną popularnością wśród uczniów i nauczycieli szkół z całego świata. W 2001 r. został nagrodzony przez eSchola jako jeden ze 100 najlepszych projektów e-learningowych. Realizacja tego projektu w gimnazjum pozwala uczniom, nawet tym dopiero rozpoczynającym naukę, komunikować się z rówieśnikami, którzy są na tym samym poziomie językowym. Jest to również doskonała okazja do poznania kultury i zwyczajów innych narodów, tym bardziej, że coraz mniej znane nam kraje, jak np. Brazylia czy Argentyna, włączają się w jego realizację.